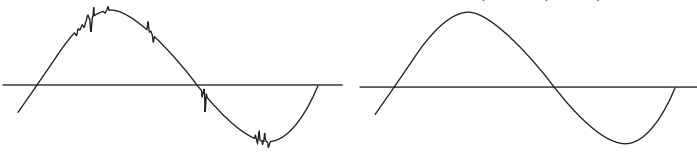


Fig. 1

ANTES/ANTES/BEFORE/AVANT

DESPUÉS/DEPOIS/AFTER/APRÈS



**(ES) AHORRADOR DE ENERGÍA - MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**AGRADECIMIENTO DE COMPRA**

COMMODORE le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de COMMODORE queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:

**SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: TEL.: 976 420 000**

**INTRODUCCIÓN**

**Dispositivo que filtra y estabiliza la corriente eléctrica, ofrece protección a sus electrodomésticos y proporciona un ahorro de energía eficiente.**

Se trata de un novedoso dispositivo que filtra y estabiliza la energía eléctrica, mejorando su eficiencia y elevando el factor de potencia eléctrica utilizando la tecnología más puntera en el campo de la eficiencia energética. Ese producto proporciona una protección segura para sus electrodomésticos, prolongando su vida útil. Ahorrador de energía con una altísima eficiencia diseñado, especialmente, para cubrir las necesidades de su hogar.

**¿Cómo funciona?**

Regula el sistema eléctrico de su hogar. Esta regulación reduce el calor por resistencia, disminuyendo el amperaje, mejorando la eficiencia eléctrica y obteniendo una reducción en el consumo de energía. Esto provoca un menor desperdicio de energía a la vez que protege los componentes eléctricos de los electrodomésticos de su hogar.

Protege contra subidas de tensión (ver Fig. 1), reduciendo además la pérdida de energía por resistencia en el cableado. Protege el medio ambiente y su salud disminuyendo el campo electromagnético generado por la corriente de su hogar.

**Características principales.**

1. Ahorra energía de manera eficiente.
2. Protege el medio ambiente.
3. Reduce la factura eléctrica.
4. Fácil de instalar y de usar. No requiere mantenimiento.
5. Ayuda a mantener la vida útil de sus electrodomésticos.
6. Estabiliza la corriente eléctrica.
7. Reduce y proporciona protección frente a las subidas de tensión (ver Fig. 1).
8. Cumple los estándares técnicos y normas de seguridad.
9. Protege contra ondas electromagnéticas dañinas.
10. Puede usarse 24 horas al día, 365 días al año, conservando sus propiedades.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

- Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.
- COMMODORE no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a COMMODORE ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
- Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc., que puedan deteriorar su funcionamiento.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el enchufe está en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.
- Si detecta que el enchufe está dañado, no utilice el aparato. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de COMMODORE donde se lo reemplazarán correctamente.
- No sumerja el aparato, ni ninguna parte del aparato, en agua u otro líquido.
- Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo. Llévelo al servicio técnico de COMMODORE.
- Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de COMMODORE.
- No deje el aparato encima o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, dentro o junto a un horno caliente o un horno microondas.
- Deje suficiente espacio encima y a los lados del aparato para una correcta circulación de aire.
- Este aparato sólo se desconectará totalmente cuando se desconecte de la red eléctrica.
- No utilice el aparato con las manos o pies húmedos ni con los pies descalzos.
- No permita que el aparato esté en contacto con cortinas, papeles pintados, paños de cocina, u otros materiales inflamables durante su uso.

**MODO DE EMPLEO**

- Simplemente conecte el aparato a la red eléctrica, en cualquier enchufe, lo más cerca posible del cuadro de luz. De este modo optimizará sus prestaciones. El indicador luminoso se encenderá. Déjelo en funcionamiento continuo.
- Dependiendo de su consumo eléctrico y del número de electrodomésticos que utilice, puede instalar más de un ahorrador de energía en su hogar.

**DATOS TÉCNICOS**

Voltaje: 90-250V  
Frecuencia: 50-60Hz  
Potencia: Hasta 19.000W  
Este aparato está conforme con la directiva 2006/95/CE de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

**PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE**

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/CE.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

■ Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

**CONSEJOS PARA AHORRAR EN LA FACTURA ELÉCTRICA:**

- Utilice electrodomésticos de clase A. A igualdad de prestaciones, un aparato electrodoméstico de clase A consume un 70% menos energía que otro de clase G.
- En invierno, pon la calefacción a 20 grados.
- En verano, pon el aire acondicionado a 25 grados de media, y nunca bajas de los 22 grados.
- No dejes los electrodomésticos en stand by, consumen un 10% del consumo potencial del aparato.
- Trata de utilizar el microondas en lugar del horno, consume menos.

- Utiliza el lavavajillas y la lavadora seleccionando el programa adecuado según la carga para optimizar el consumo eléctrico.
- Utiliza bombillas de bajo consumo.
- Si tienes vitrocerámica, apágala antes de acabar de preparar la comida. El calor lo acabará de cocinar.
- Calentadores eléctricos: desenchúfalos por la noche, si no los usas en ese momento. También es importante no seleccionar la máxima temperatura en el regulador. Cuanto menos calor, menos gasto.
- La plancha consume gran cantidad de electricidad. Hay ciertos tipos de tejidos y prendas que no son necesarios planchar: pañuelos, camisetas interiores, etc. Ahorrarás tiempo, y consumo eléctrico.
- Descongela cada cierto tiempo la nevera, el hielo hace que trabaje más. Tampoco la abras y cierras continuamente.
- Apaga el ordenador (y otros dispositivos) por la noche.
- Para ventilar la casa son suficientes 10 ó 15 minutos.
- Apaga las luces: no te olvides de apagar el interruptor cuando salgas de un cuarto.

**(PT) Poupador de Energia - MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**AGRADECIMENTO DE COMPRA**

COMMODORE agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos. Para atender melhor as suas dúvidas e necessidades, o serviço de atendimento ao cliente da COMMODORE está à sua inteira disposição para resolver qualquer tipo de consulta:

**SERVICO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE: TEL. 212 405 662**

**INTRODUÇÃO**

**Dispositivo que filtra e estabiliza a corrente elétrica, oferece proteção aos seus eletrodomésticos e proporciona uma poupa de energia eficiente.**

Trata-se de um inovador dispositivo que filtra e estabiliza a energia elétrica, melhorando a sua eficiência e elevando o fator de potência elétrica utilizando a tecnologia mais ponteira no campo da eficiência energética. Esse produto proporciona uma proteção segura para os seus eletrodomésticos, prolongando a sua vida útil. Poupador de energia com uma altíssima eficiência concebido, especialmente, para cobrir as necessidades da sua casa.

**Como funciona?**

Regula o sistema elétrico da sua casa. Esta regulação reduz o calor por resistência, diminuindo a amperagem, melhorando a eficiência elétrica e obtendo uma redução no consumo de energia. Isso provoca um menor desperdício de energia ao mesmo tempo que protege os componentes elétricos dos eletrodomésticos da sua casa.

Protege contra subidas de tensão (ver Fig. 1), reduzindo ainda a perda de energia por resistência na cablagem. Protege o Ambiente e a sua saúde diminuindo o campo eletromagnético gerado pela corrente da sua casa.

**Características principais.**

1. Poupa energia de forma eficiente.
2. Protege o Ambiente.
3. Reduz a fatura elétrica.
4. Fácil de instalar e de usar. Não requer manutenção.
5. Ajuda a manter a vida útil dos seus eletrodomésticos.
6. Estabiliza a corrente elétrica.
7. Reduz e proporciona proteção perante as subidas de tensão (ver Fig. 1).
8. Cumpre os standards técnicos e normas de segurança.
9. Protege contra ondas eletromagnéticas prejudiciais.
10. Pode usar-se 24 horas por dia, 365 dias por ano, conservando as suas propriedades.

**ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

- Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.
- COMMODORE não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à COMMODORE, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.
- Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instrução apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique que a ficha está em perfeito estado. Além disso, verifique se a tensão indicada no aparelho é válida para a sua instalação elétrica.
- Se detectar que a ficha está danificada, não utilize o aparelho, nem tente substituí-lo por si próprio. Dirija-se diretamente ao serviço técnico autorizado de COMMODORE onde os podem substituir correctamente.
- NUNCA META O APARELHO DENTRO DE ÁGUA OU DE OUTRO LÍQUIDO.
- Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da COMMODORE.
- Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças sobresselentes da COMMODORE.
- Não deixe o aparelho em cima ou próximo de um aquecedor a gás ou eléctrico quente, dentro ou junto a um forno quente ou um fornomicroondas.
- Deixe espaço suficiente por cima e dos lados do aparelho para uma correcta circulação do ar.
- Este aparelho só se desliga completamente quando é desligado da rede eléctrica.
- Não utilize o aparelho com as mãos e os pés húmidos.
- Não permita que o aparelho entre em contacto com cortinas, papéis pintados, panos de cozinha, ou outros materiais inflamáveis durante o funcionamento.

**MODO DE UTILIZAÇÃO**

- Simplemente ligue o aparelho à rede eléctrica, em qualquer tomada, o mais perto possível do quadro de luz. Desta forma, otimizará as suas prestações. O piloto luminoso acende-se. Deixe-o em funcionamento continuo.
- A depender do seu consumo elétrico e do número de eletrodomésticos que utilize, pode instalar mais de um poupador de energia na sua casa.

**DATOS TÉCNICOS**

Voltagem: 90-250V  
Frecuencia: 50-60Hz  
Potencia: até 19.000W  
Este aparelho está conforme a Directiva 2006/95/CE de Baixa Tensão e a Directiva 2004/108/CE de Compatibilidade Electromagnética.

**PROTECCIÓN DO MEIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE**

O seu produto foi desenhado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando vir este símbolo de um caixote do lixo com rodas colado num produto, significa que o produto está conforme a Directiva Europeia 2002/96/CE.

Deverá informar-se sobre o sistema de reciclagem local separado para produtos eléctricos e electrónicos.

■ Siga as normas locais e não se desfaça dos produtos usados deitando-os ao lixo normal de sua casa.

A reciclagem correcta do seu produto usado ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas.

**CONSELHOS PARA POUPAR NA FATURA ELÉCTRICA:**

- Utilize eletrodomésticos de classe A. Com igualdade de prestações, um aparelho eletrodoméstico de classe A consome 70% menos energia que outro de classe G.
- No inverno, ponha o aquecimento a 20 graus.
- No verão, ponha o ar condicionado a 25 graus de média, e nunca baixe de 22 graus.
- Não deixe os eletrodomésticos em stand by, consumem 10% do consumo potencial do aparelho.
- Trate de utilizar o micro-ondas em vez do forno, consome menos.
- Utilize a máquina de lavar roupa e a máquina de lavar louça seleccionando o programa adequado conforme a carga para otimizar o consumo eléctrico.
- Utilize lâmpadas de baixo consumo.
- Se tiver vitrocerâmica, desligue-a antes de acabar de preparar a comida. O calor acabará de a cozinhar.

-Aquecedores elétricos: desligue-os durante a noite, se não os utilizar nesse momento. Também é importante não selecionar a máxima temperatura no regulador. Quanto menos calor, menos despesa.

-O ferro de engomar consome uma grande quantidade de eletricidade. Há alguns tipos de tecidos e peças de roupa que não são necessários passar: lenços, camisolas interiores, etc. Poupará tempo e consumo elétrico.

-Descongele de tempos a tempos o frigorífico, o gelo faz com que trabalhe mais. Também não o abra e feche continuamente.

-Desligue o computador (e outros dispositivos) durante a noite.

-Para ventilar a casa são suficientes 10 ou 15 minutos.

-Desligue as luzes: não esqueça de desligar o interruptor quando sair de um quarto.

## (EN) ENERGY SAVER - INSTRUCTIONS MANUAL

### PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

COMMODORE thanks you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

## INTRODUCTION

**The device filters and stabilizes the electrical current, offers protection to your appliances and provides efficient energy savings.**

This is the new device that stabilizes and filters electrical energy, improving its efficiency and increasing the electrical power factor using the most advanced technology in the field of energy efficiency. This product provides reliable protection for your appliances, prolonging their lives. Energy Saver is designed with high efficiency, especially to meet the needs of your home.

### How does it work?

It regulates the electrical system of your home. This adjustment reduces heat resistance by decreasing the amperage, improving electric efficiency and obtaining reduction of energy consumption. This causes less waste of energy as well as protecting the electrical components of your home appliances. It protects against surges (see Figure 1), with further reducing the energy loss in the wiring resistance. It protects the environment and your health by reducing the electromagnetic field generated by the electric current home.

Key features:

1. Efficiently saves energy.
2. Protects the environment.
3. Reduces electricity bills.
4. Easy to install and use. No maintenance.
5. Helps to prolong the life of your appliances.
6. Stabilizes electrical current.
7. Reduces and provides protection against power surges (see Fig 1).
8. Meets technical standards and safety regulations.
9. Protects against harmful electromagnetic waves.
10. It can be used 24 hours a day, 365 days a year, retaining its properties.

## SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read these instructions manual carefully before using the appliance and keep it at hand to refer to it at any time.

-COMMODORE declines any responsibility for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual.

-Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact COMMODORE, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.

-This product is only indicated for domestic use. Do not use the appliance outdoors. Never leave the appliance exposed to climatic agents such as rain, snow, sun, etc. which can damage its operation.

-This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disable people, people with reduced sensorial or mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided them in reliable way and they understand danger it entails. The cleaning and maintenance allow to be realized by the user, must not be realized by the children, only in case they are more than 8 years old and only under supervision.

-Keep the appliance and its cable out of reach of the children younger 8 years old.

-Before connecting the appliance to the mains, check that the plug is in perfect conditions. Also check that the voltage indicated on the appliance is valid for your electrical installation.

-If you detect that the plug are damaged, do not use the appliance or try to replace it by yourself. Go directly to the authorised COMMODORE technical service where they will replace it correctly for you.

-Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.

-If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Take it to the COMMODORE technical service.

-For your safety and for the appliance to work correctly, always use COMMODORE spare parts and accessories.

-Do not leave the appliance on top of or near a hot electrical or gas burner.

-Leave sufficient space above and around the appliance for the air to circulate correctly.

-This appliance will be completely switched off when it is totally unplugged.

-Do not use the appliance with wet or damp hands or barefoot.

-Do not let the appliance come into contact with curtains, wallpaper, dishcloths or other inflammable materials when it is in use.

## INSTRUCTIONS FOR USE

-Just connect the device to the mains at any outlet, as close to the light box to optimize its performance. The indicator light will come on. Leave it running continuously.

-Depending on your electricity consumption and the number of appliances you use, you can install more than one energy saver at home.

## TECHNICAL DATA

Voltage: 90-250V

Frequency: 50-60Hz

Power: To 19.000W

This device conforms to the safety requirements and provisions of directives 2006/95/EC on Low tension devices and 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

## PROTECTION OF THE ENVIRONMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.

Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products. Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home.

Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

## TIPS TO SAVE ON ELECTRICITY BILLS:

-Use the appliances of A class. Under the same conditions the A class appliance consumes 70% less energy than other of class G.

-In winter set the heater to 20 degrees.

-In summer set the air conditioning to 25 degrees on average, and adjust it lower to 22 degrees.

-Do not leave appliances on stand by, thus they consume 10% of the potential their consumption.

-Try to use the microwave instead of the oven, it consumes less.

-Use your dishwasher and washing machine selecting the right program to optimize the load power consumption.

-Use energy saving light bulbs.

-If you have a glass-ceramic hob, turn it off before you finish preparing the meal. The heat will finish the cooking.

-Electric heaters: switch them off at night, if do not need to use them this time. It is also important to select the maximum temperature regulator. Less heat - less spending.

-The iron consumes a lot of electricity. There are certain types of fabrics and garments that no need ironing: scarves, undershirts, etc. You will save time and power consumption.

-Defrost the fridge regularly, ice makes it work harder. Neither open and close it continuously.

-Switch off the computer (and other devices) at night.

-10-15 minutes are enough to ventilate the house.

-Turn off the lights: do not forget to turn off the switch when you leave a room.

## (FR) ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE - MANUEL D'INSTRUCTIONS

### REMERCIEMENT D'ACHAT

COMMODORE tient à vous remercier de nous faire confiance en achetant nos produits. Nous sommes sûrs que vous serez satisfaits de votre achat.

## INTRODUCTION

**Dispositif qui filtre et stabilise le courant électrique, offre protection a ses électroménagers et produit une économie d'énergie efficiente.**

Il s'agit d'un nouveau dispositif qui filtre et stabilise l'énergie électrique, améliorant son efficacité et élève le facteur de puissance électrique, utilisant la technologie de pointe dans le champ de l'efficacité énergétique. Ce produit produit une protection assurée pour ses électroménagers, prolongeant sa vie utile. Économise d'énergie avec une très haute efficacité, conçu spécialement pour couvrir les nécessités de votre maison.

### Comment fonctionne-t-il?

Il règle le système électrique de votre maison. Ce réglage réduit la chaleur par résistance en diminuant l'ampérage, améliorant l'efficacité électrique et obtenant une réduction dans la consommation de l'énergie. Ceci produit un moindre gaspillage, en protégeant à la fois les composants électriques des électroménagers de vote maison.

Il vous protège contre les poussées de tensions (voir figure 1) réduit aussi la perte d'énergie due à la résistance dans le câblage. Il protège l'environnement et votre santé en diminuant le champ électro magnétique, généré par le courant électrique de votre maison.

Principales caractéristiques:

1. Il économise l'énergie de façon efficace.
2. Il protège l'environnement.
3. Il réduit la facture d'électricité.
4. Facile installation et usage. Il ne précise pas d'entretien.
5. Il aide à maintenir la vie utile de vos électroménagers.
6. Il stabilise le courant électrique.
7. Il réduit et produit protection face aux poussées de tension (voir figure 1).
8. Il respecte les standards techniques et normes de sécurité.
9. Il protège contre les ondes électro magnétiques nuisibles.
10. Il peut être utilisé durant les 24 heures de la tournée, les 365 jours de l'an, maintenant ses propriétés.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes. Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour de postérieures consultations.

-COMMODORE ne sera pas responsable d'éventuelles conséquences survenues d'une inadéquade utilisation du produit ou d'autre manipulation non décrite dans ce manuel.

-Avant de commencer à utiliser le produit pour la première fois, déballez-le et vérifiez son état. Si vous observez quelques anomalies, n'utilisez pas l'appareil et veuillez bien vous adresser au service technique de COMMODORE, étant donné que la garantie couvre toutes les anomalies de fabrication et tout autre défaut d'origine.

-Ce produit est uniquement destiné à l'usage domestique. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, ni à la neige, ni au soleil, etc., pour éviter des dysfonctionnements.

-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir des 8 ans, par des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental et aussi par des personnes sans expérience ni connaissance du produit, à partir du moment que des instructions appropriées quand son usage de manière adaptée leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage requis par l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la supervision d'un adulte.

-Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

-Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la prise de courant est en bon état. Vérifiez également que la tension d'alimentation de votre installation corresponde à celle de l'appareil.

-Si vous observez que la prise de courant est endommagée, n'utilisez pas l'appareil ni essayez pas de la remplacer vous même, veuillez bien vous adresser au service technique de COMMODORE, où l'appareil sera remplacé correctement.

-Ne plonger l'appareil, ni aucune de ses parties, ni dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

-Si votre appareil a subi une chute ou bien il est tombé dans l'eau ou dans un autre liquide, n'utilisez l'appareil ni essayez de le réparer vous-même. Veuillez bien vous adresser au service technique de COMMODORE.

-Pour votre sécurité et un bon fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours des accessoires et des pièces de rechange de COMMODORE.

-Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, à côté ou dans un four chaud ou dans une micro-onde.

-Laissez un espace suffisant en haut et sur les côtés de l'appareil pour une circulation de l'air correcte.

-Cet appareil sera seulement totalement débranché, quand il sera débranché du réseau électrique.

-N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides ou déchaussé.

-Ne permettez pas que l'appareil soit en contact avec des rideaux, rôles peints, torchons, ou autres matériaux inflammables pendant son utilisation.

## MODE D'EMPLOI

-Branchez simplement l'appareil au réseau électrique, sur quelconque prise de courant, le plus proche possible du tableau de distribution électrique. De cette façon, vous optimiserez ses prestations. Le voyant lumineux sera allumé. Laissez-le fonctionner continuellement.

-Suivant votre consommation électrique et la quantité d'électroménagers que vous utilisez, vous pouvez installer plus d'un économiseur d'énergie dans votre maison.

## DONNÉES TECHNIQUES

Voltage: 90-250V

Fréquence: 50-60Hz

Puissance: Jusqu'à 19.000W

Cet appareil satisfait aux exigences de la Directive 2006/95/CE sur la Basse Tension, ainsi qu'aux exigences de la Directive 2004/108/CE sur la Compatibilité Électromagnétique.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Quand vous verrez le symbole d'une poubelle à roulettes barrée, ceci signifiera que le produit est sous la Directive Européenne 2002/96/CE.

Vous devez vous informer sur le système de recyclage local séparé pour produits électriques et électroniques.

Suivez les normes locales et ne vous défaites pas des produits utilisés en les jetant à la poubelle domestique.

Le recyclage correct de son produit utilisé aidera à éviter des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé des personnes.

## CONSEILS POUR ÉCONOMISER SUR LA FACTURE ÉLECTRIQUE:

-Utilisez des électroménagers de classe A. Avec les mêmes prestations, un appareil électroménager de classe A consomme 70% moins d'énergie qu'un appareil de classe G.

-En hivers, fixez le chauffage à 20 degrés.

-En été, fixez l'air conditionné à 25 degrés de moyenne et ne baissez jamais au-dessous de 22 degrés.

-Ne pas laisser les électroménagers en mode "stand by" car ils consomment un 10% du potentiel de l'appareil.

-Tâchez d'utiliser le four à micro-ondes au lieu du four, il consomme moins d'énergie.

-Utilisez le lave-vaisselle et le lave-linge en sélectionnant le programme adéquat, selon la charge, afin d'optimiser la consommation électrique.

-Utilisez des ampoules de basse consommation.

-Si vous avez une vitrocéramique, éteignez-la quelques minutes avant de finir la cuisson de vos aliments. La chaleur contenue achèvera leur cuisson.

-Réchauffeurs électriques: débranchez-les pendant la nuit, si vous ne les utilisez pas. Il est aussi important de ne pas sélectionner la température maximum sur le régulateur. Moins de chaleur, moins de dépense.

-Le fer à repasser consomme une grande quantité d'électricité. Il existe certain type de vêtement dont le repassage n'est pas nécessaire: mouchoirs, vêtements d'intérieur, etc. Vous économiserez du temps ainsi que votre consommation électrique.

-Décongelez de temps en temps votre réfrigérateur, car la glace produit qu'il fonctionne d'autant plus. Ne pas l'ouvrir et fermer constamment.

-Éteignez l'ordinateur (et autres dispositifs) durant la nuit.

-Pour ventiler la maison, il suffit d'ouvrir les fenêtres de 10 à 15 minutes.

-Éteignez les lumières: ne pas oublier d'éteindre l'interrupteur lorsque vous sortez d'une de vos pièces.